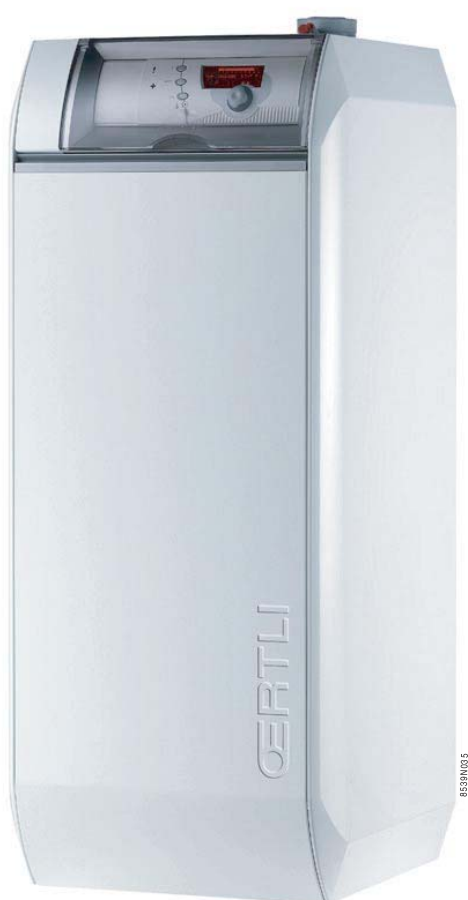


Chaudière gaz à condensation

# GVR 140 Condens



**Notice Installation**

# Sommaire

---


<b>1</b>	<b>Symboles utilisés</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Raccordement hydraulique</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Raccordement gaz</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Montage et raccordement gaz de la chaudière</b>	<b>4</b>
4.1	Préparation de la chaudière	4
4.2	Montage du dossieret	5
4.3	Montage de la platine pour vanne mélangeuse	8
4.4	Montage du kit câble plancher chauffant direct	8
4.5	Contrôle de la conduite gaz	8
4.6	Remontage de la chaudière	8
<b>5</b>	<b>Montage de la sonde extérieure</b>	<b>9</b>
5.1	Emplacements déconseillés	9
5.2	Montage de la sonde extérieure	9
<b>6</b>	<b>Raccordements électriques</b>	<b>10</b>
6.1	Recommandations importantes	10
6.2	Type de raccordement	10
6.3	Généralités	10
6.4	Bornier de raccordement	11
6.5	Raccordement d'un circuit direct et d'un ballon eau chaude sanitaire	12
6.6	Raccordement d'un circuit avec vanne 3 voies	13
6.7	Raccordement d'un circuit haute température ou aérotherme	14
6.8	Raccordement d'un préparateur d'eau chaude sanitaire	15
6.9	Raccordement d'un second ballon d'ECS	16
6.10	Raccordement piscine (Circuit secondaire)	17
6.11	Raccordement piscine avec coffret pisciniste	18

---

Notice allemande référence 300002872-001 disponible sur demande.


# 1 Symboles utilisés

---

 **Attention danger**  
**Risque de dommages corporels et matériels. Respecter impérativement les consignes pour la sécurité des personnes et des biens**

ECS : Eau chaude sanitaire

 Information particulière  
Tenir compte de l'information pour maintenir le confort

 Renvoi  
Renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice

## 2 Raccordement hydraulique


---

### ■ Raccordement eau

 Notice technique de la chaudière.


## 3 Raccordement gaz

---

 La chaudière doit être raccordée à la conduite de gaz conformément à la réglementation en vigueur.

Belgique :

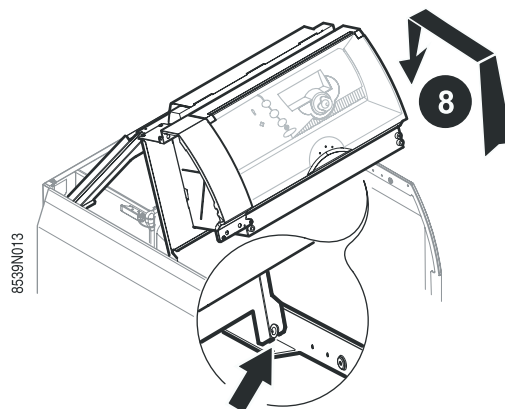
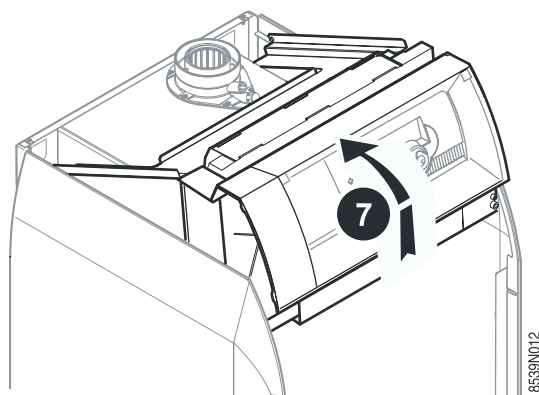
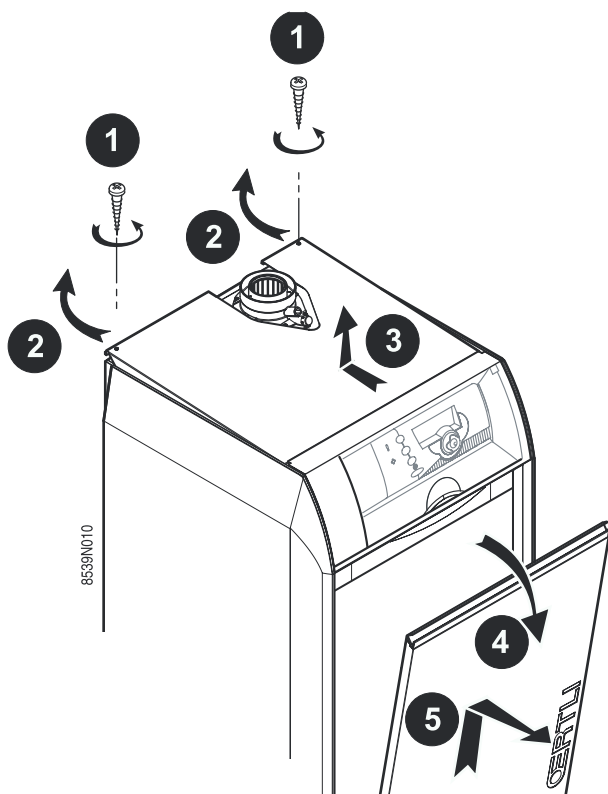
L'installation et le raccordement gaz de la chaudière doivent être exécutés par un professionnel qualifié conformément aux indications des normes NBN D 51.003, NBN D 30.003, NBN B 61.001, NBN B 61.002 et NBN D 51.006 (gaz naturel et propane).

 **Ne pas toucher aux organes scellés.**

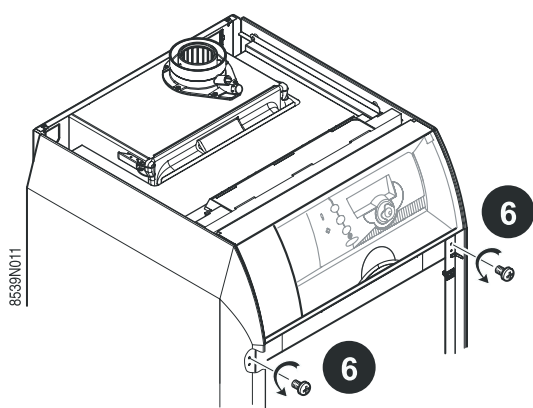
# 4 Montage et raccordement gaz de la chaudière

## 4.1 Préparation de la chaudière

- ▶ Retirer l'emballage.
- ▶ Descendre la chaudière de la palette de transport à l'aide de barres de levage.

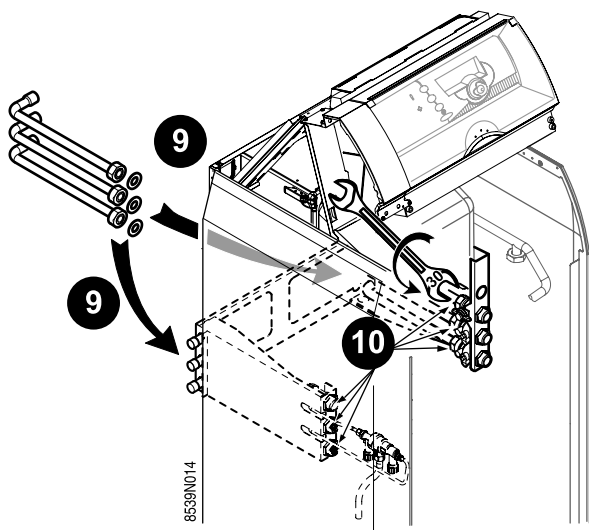


- ▶ Bloquer le tableau de commande dans les douilles des panneaux latéraux.



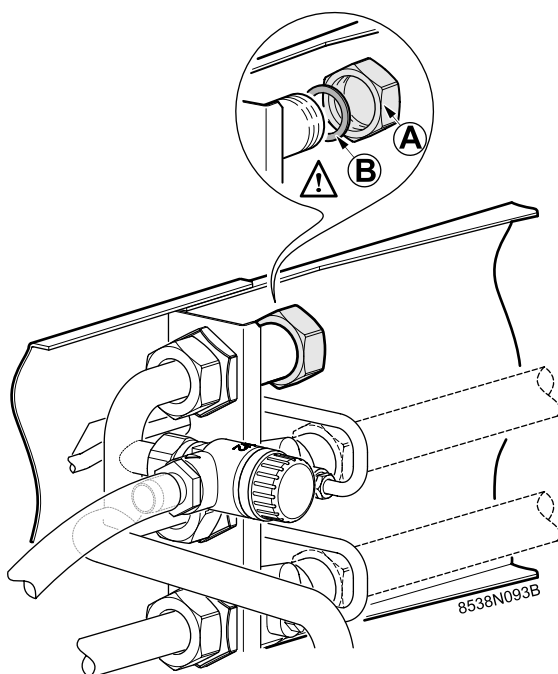
## 4.2 Montage du dossieret

### ■ Dossieret non fixé au mur (Exemple : installation type chaufferie)



- ▶ 9 Monter les 6 tubes de raccordement + 2 joints à l'arrière de la platine.
  - ▶ 10 Serrer les raccords.
- Montage du bouchon.

**⚠** Veuillez monter le bouchon avec son joint sur la douille de la boucle de recirculation.



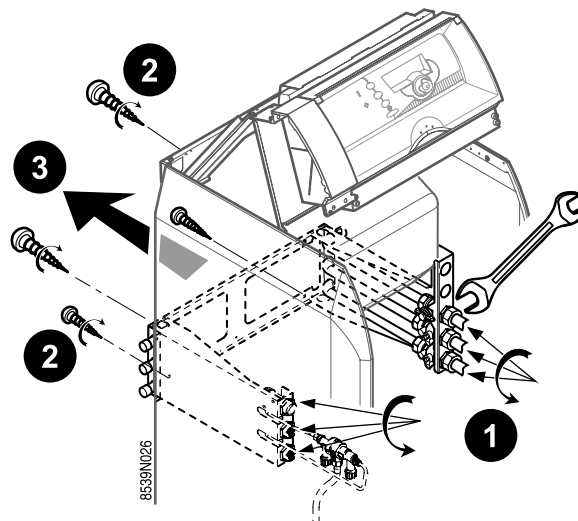
- A. Bouchon
- B. Joint

**⚠** Vérifier l'étanchéité après le montage.

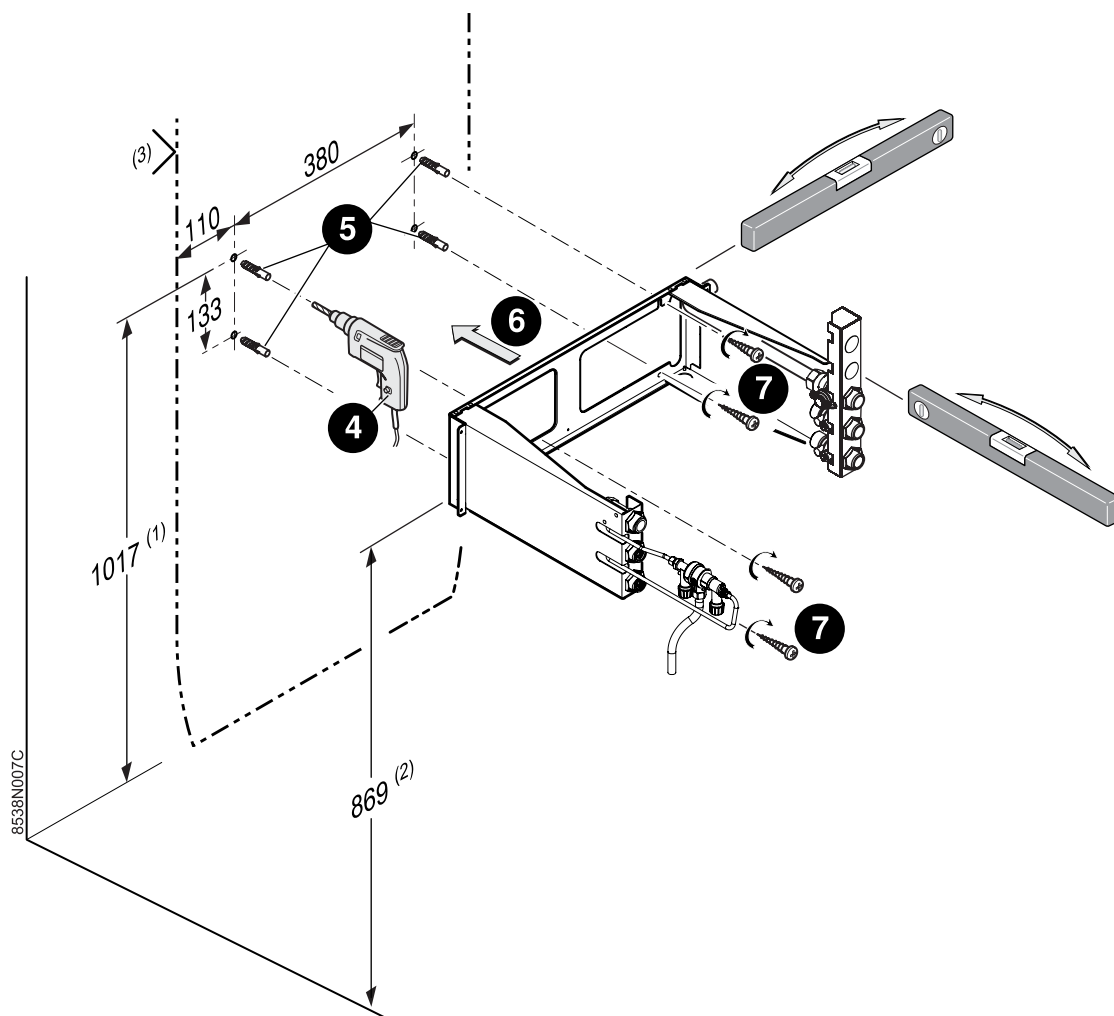
### ■ Dossieret fixé au mur (Exemple : installation type cuisine, cellier, ...)

Choisir le lieu d'implantation et marquer les points de fixation. Respecter la position du raccordement de gaz, des raccordements des circuits de chauffage et de la sortie des fumées. Le matériel de fixation pour le montage mural fait partie de la livraison.

Respecter l'alignement horizontal de la console.



- ▶ 1 Desserrer les raccords à l'avant de la platine.
- ▶ 2 Enlever les 4 vis à l'arrière de la platine.
- ▶ 3 Retirer la platine (par l'arrière).



(1) Hauteur platine / sol

(2) Cote de contrôle

Tolérance :

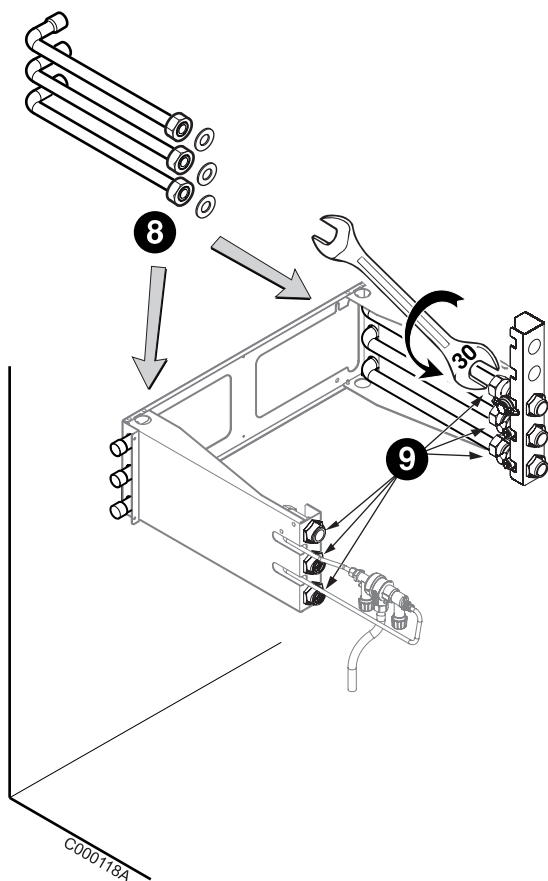
+10/0 : si accès aux pieds réglables arrières

+2/0 : si pas accès aux pieds réglables arrières

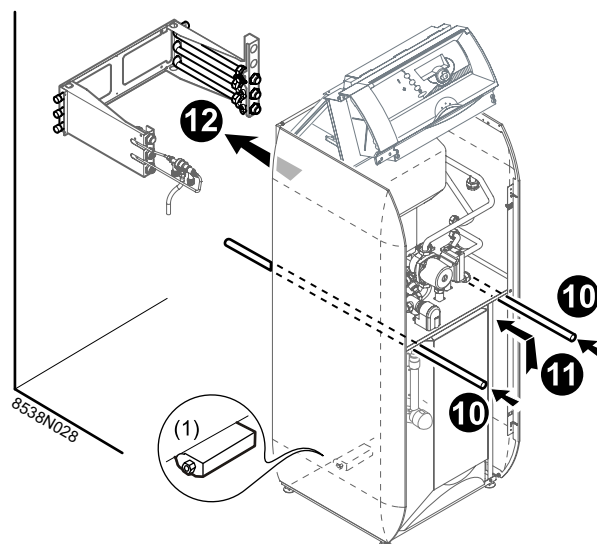
(3) Contour extérieur

- ▶ **4** Percer 4 trous de  $\varnothing$  8 mm, d'après les cotes indiquées au mur
- ▶ **5** Mettre les 4 chevilles
- ▶ **6** Mettre la platine en place
- ▶ **7** Visser les 4 vis à l'avant

**!** Ne pas alimenter en gaz tant que la chaudière n'est pas installée.

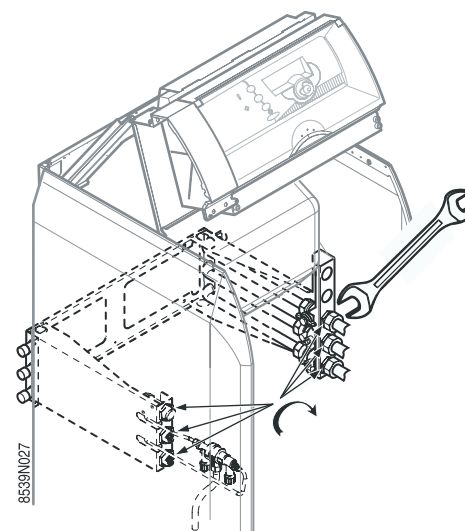


- ▶ **8** Monter les 6 tubes de raccordement + 2 joints à l'arrière de la platine
- ▶ **9** Serrer les raccords




(1) Roulette

- ▶ **10** Mettre les barres de levage dans les trous prévus à l'avant de la chaudière
- ▶ **11** Soulever la chaudière par l'avant
- ▶ **12** L'enfiler sur la platine




- ▶ **13** Faire les raccordements et serrer les écrous à l'avant (à l'aide d'une clé de 30)

### 4.3 Montage de la platine pour vanne mélangeuse

 Se reporter à la notice jointe au kit.

### 4.4 Montage du kit câble plancher chauffant direct

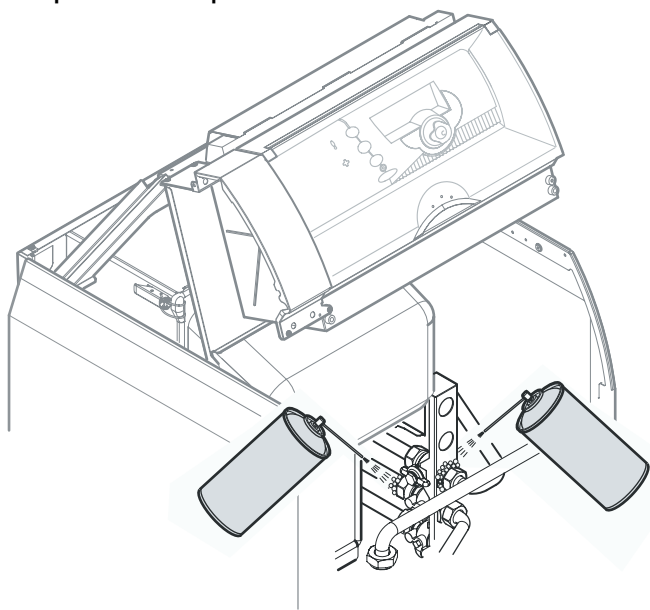
 Se reporter à la notice jointe au kit.

### 4.5 Contrôle de la conduite gaz

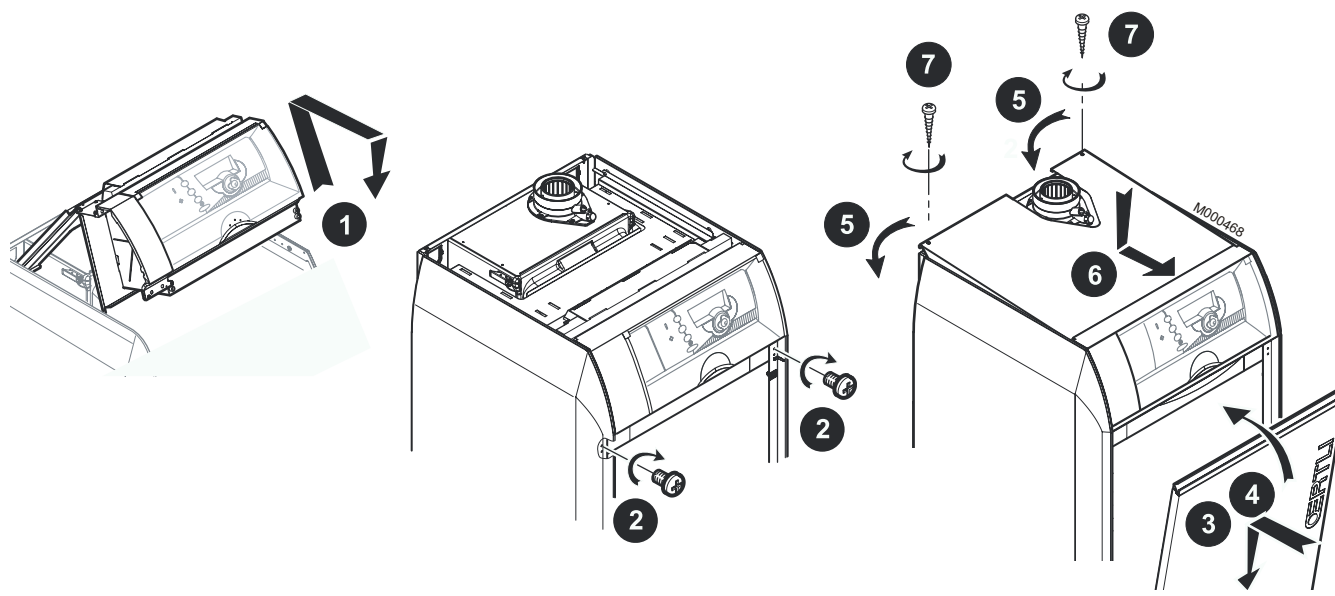
 Ces opérations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

- ▶ Vérifier l'étanchéité des raccords.
- ▶ Vérifier l'étanchéité de la conduite de gaz, robinetterie de gaz incluse.
- ▶ Ouvrir tous les robinets d'arrêt de la conduite de gaz.
- ▶ Purger la conduite d'arrivée gaz.

**i** Pression maximale admissible de la vanne gaz : 150 mbar.  
En cas de pressions de contrôle plus élevées, débrancher la chaudière à condensation de la conduite de gaz au niveau du raccord fileté du robinet d'arrêt de gaz. La fermeture du robinet d'arrêt de gaz ne suffit pas.



### 4.6 Remontage de la chaudière





# 5 Montage de la sonde extérieure

Choisir un emplacement :

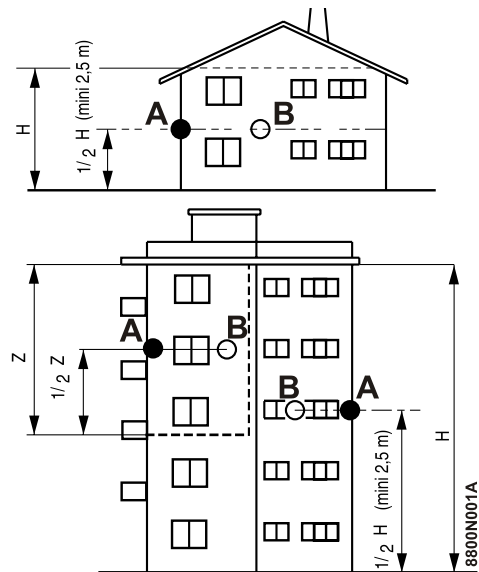
- sur une façade de la zone à chauffer, au nord si possible
- sous l'influence des variations météorologiques
- protégé des rayonnements solaires directs
- facile d'accès

**Z** : Zone habitée et contrôlée par la sonde

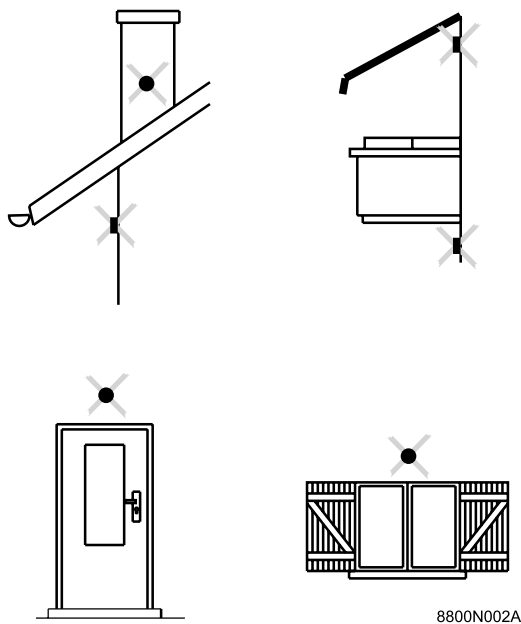
**H** : Hauteur habitée et contrôlée par la sonde

**A** : Position conseillée

**B** : Emplacement possible

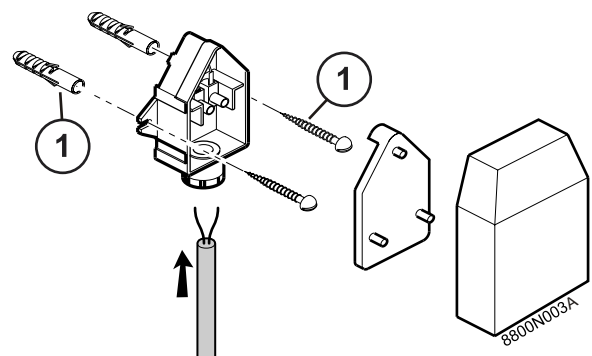


## 5.1 Emplacements déconseillés



## 5.2 Montage de la sonde extérieure

① Vis à bois CB Ø 4 + chevilles (livrées)



# 6 Raccordements électriques

## 6.1 Recommandations importantes

**⚠** Avant toute intervention sur l'installation de chauffage, il convient de couper l'alimentation (via le fusible approprié ou un interrupteur général, par exemple) et de prévenir toute remise en service.

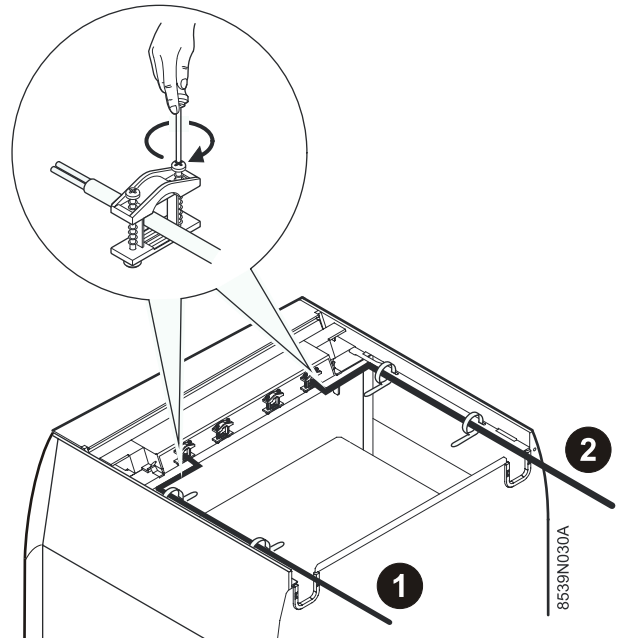
**⚠** Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

**⚠** Ne pas modifier les connexions intérieures du tableau de commande.

**i** Tous les raccordements s'effectuent sur les borniers prévus à cet effet dans le tableau de commande de la chaudière.

**i** Séparer les câbles de sondes des câbles 230 V.  
Dans la chaudière :  
Utiliser les 2 passe-fils de la chaudière.  
Utiliser 2 conduits ou chemins de câbles distants d'au moins 10 cm.

**i** Fixer les câbles dans les serre-câbles prévus à cet effet.



❶ Sondes

❷ 230 V

## 6.2 Type de raccordement

Pour les raccordements électriques 230 V, utiliser des câbles 3 fils de section 0.75 mm<sup>2</sup>.

**⚠** Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N) et terre ( $\perp$ ).

## 6.3 Généralités

Effectuer les raccordements électriques de l'appareil selon :

- les prescriptions des normes en vigueur,
- les indications des schémas électriques livrés avec l'appareil,
- les recommandations de la notice.

Alimenter l'appareil par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3 mm.

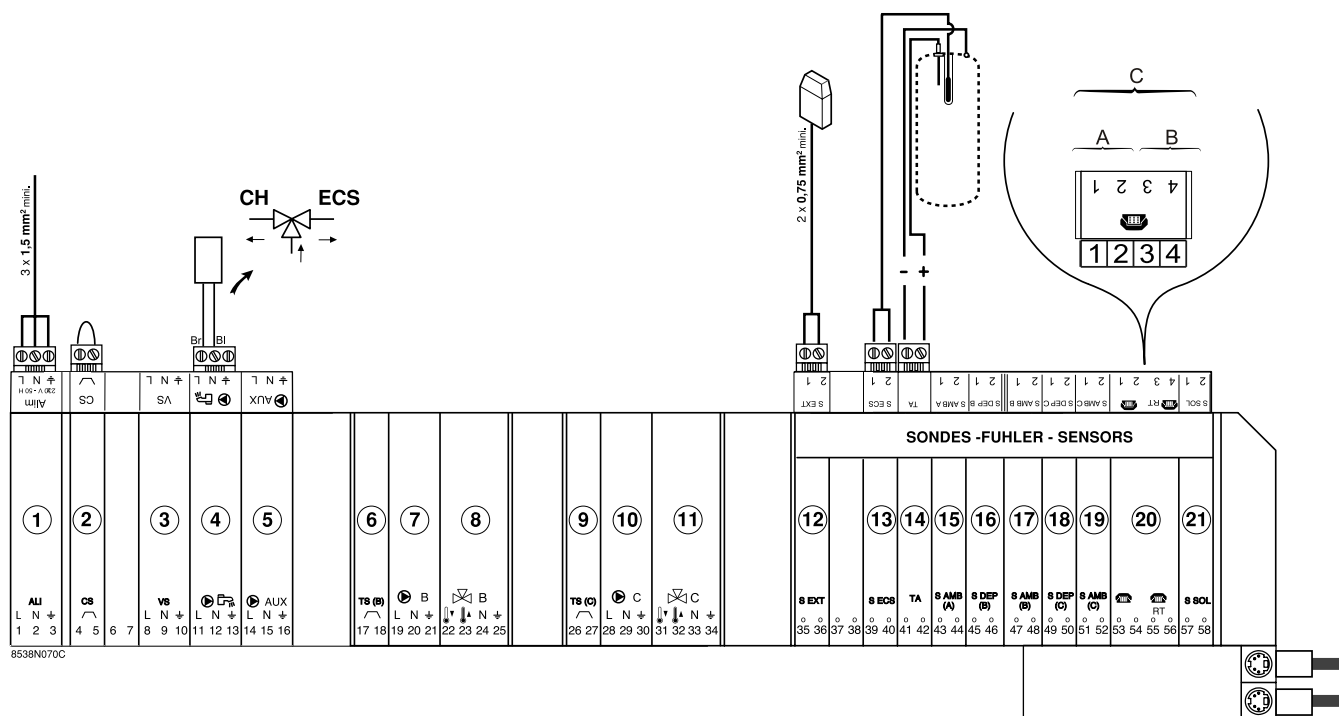
La mise à la terre doit être conforme à la norme NFC 15100 (France) ou RGBT (Belgique).

La puissance disponible par sortie est de 450 W (avec  $\cos \varphi = 0,7$ ) et le courant d'appel doit être inférieur à 16 A.

Si la charge dépasse l'une de ces valeurs, relayer la commande à l'aide d'un contacteur (monté en dehors du tableau de commande).

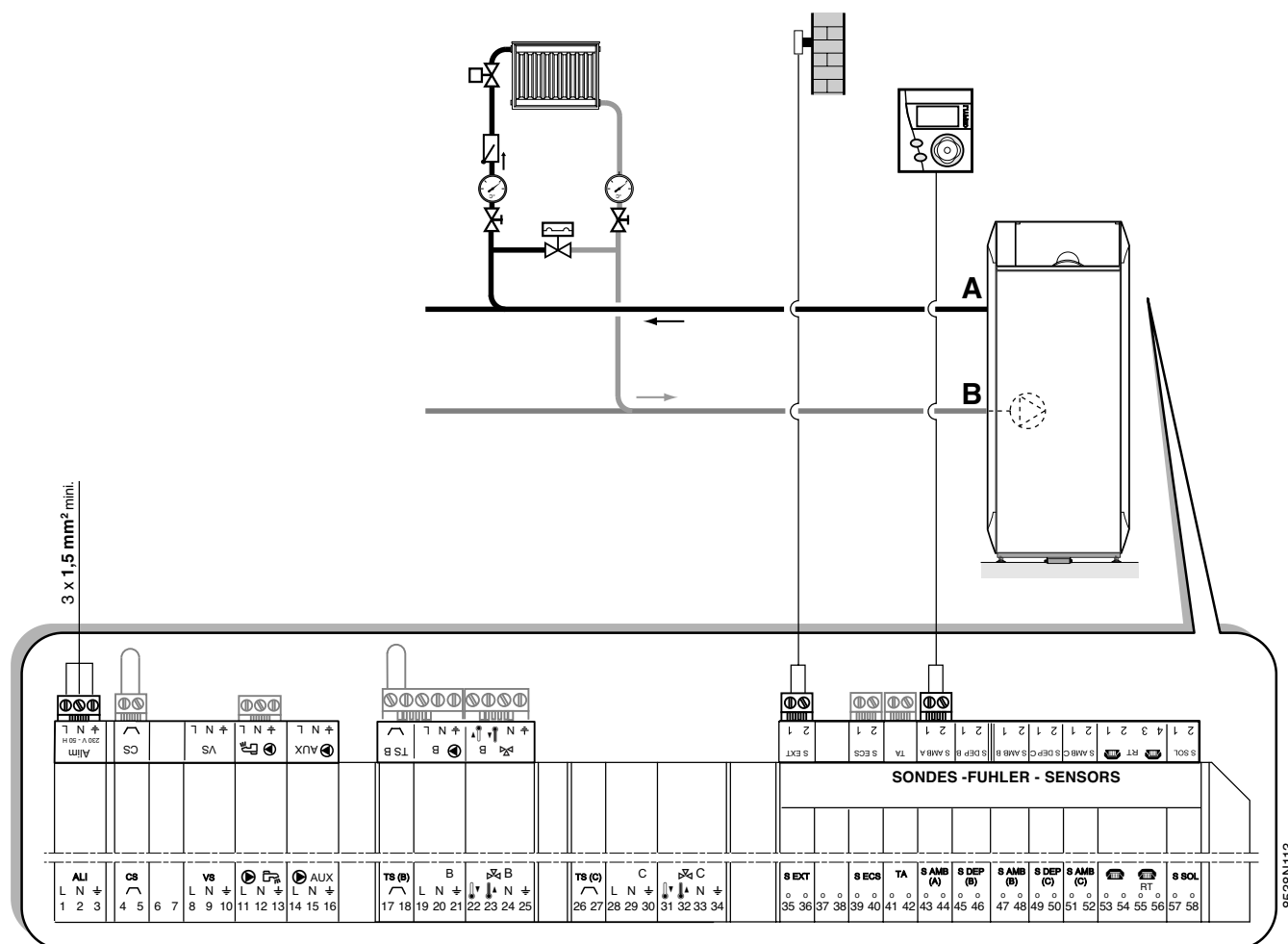
## 6.4 Bornier de raccordement

État à la livraison



1. Alimentation 230V/50 Hz
  2. Contact de sécurité
  3. Vanne de sécurité
  4. Vanne d'inversion
  5. Pompe auxiliaire
  6. Thermostat de sécurité (circuit B)
  7. Pompe (circuit B)
  8. Vanne 3 voies (circuit B)
  9. Thermostat de sécurité (circuit B)
  10. Pompe (circuit C)
  11. Vanne 3 voies (circuit C)
  12. Sonde extérieure
  13. Sonde eau chaude sanitaire
  14. Anode à courant imposé (OECOPROTECT)
  15. Sonde d'ambiance (circuit A)
  16. Sonde départ (circuit B)
  17. Sonde d'ambiance (circuit B)
  18. Sonde départ (circuit C)
  19. Sonde d'ambiance (circuit C)
  20. Relais téléphonique
  21. Sonde solaire
- A. Entrée de la télécommande téléphonique de la chaudière.  
Si ce contact est fermé, l'installation passe en mode antigel permanent.
  - B. Sortie message téléphonique.
  - C. Raccordement d'un module de télésurveillance vocal TELCOM

## 6.5 Raccordement d'un circuit direct et d'un ballon eau chaude sanitaire



A. Départ chauffage

B. Retour chauffage

### Personnalisation des paramètres pour le chauffage :

Appuyer	Affichage
Volet fermé	<b>TEMP. CONFORT A</b> <b>TEMP. ECO A</b>
Volet ouvert	<b>ETE/HIVER</b> <b>MAX. CHAUD.</b> <b>MIN. CHAUD.</b> <b>HORS GEL EXT.</b> <b>DEL. CHAUD.</b> <b>NUIT :</b>
Volet ouvert	<b>#CIRC. A</b> <b>PENTE CIRC. A</b> <b>MAX. CIRC. A</b> <b>SEC. CHAP. A</b> <b>INFL. S. AMB. A</b> <b>DECALAGE AMB. A</b> <b>CALIBR. AMB. A</b> <b>ANTIGEL AMB. A</b>

Tableau des réglages installateur

Tableau des réglages installateur

### Personnalisation des paramètres pour l'ECS :

Appuyer	Affichage
Volet ouvert	<b>MAX. CHAUD.</b>
Volet ouvert	<b>#CIRC ECS</b> <b>T. BALLON JOUR</b> <b>T. BALLON NUIT</b> <b>ECS</b> <b>ANTILEG.</b>

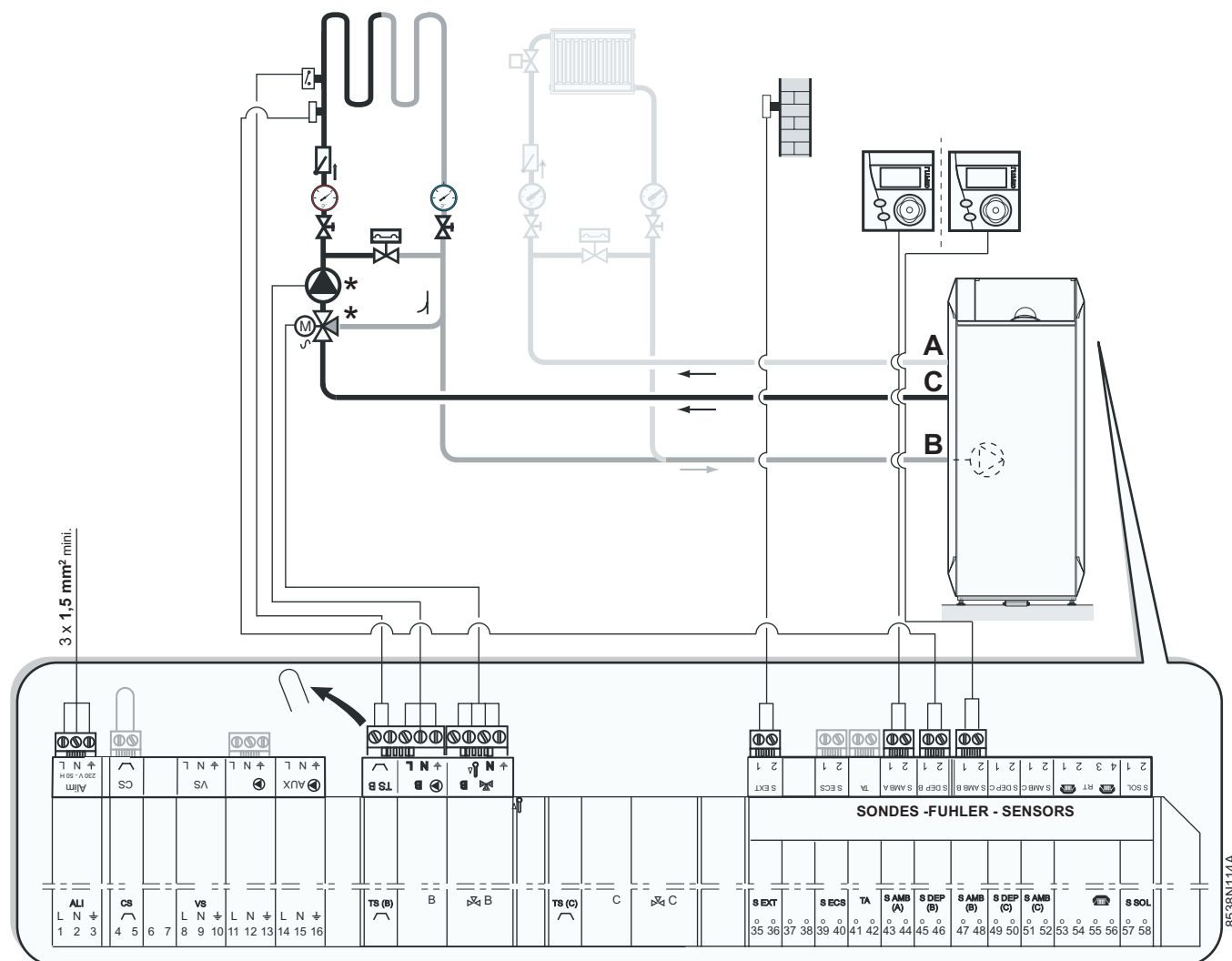
Tableau des réglages installateur

Tableau des réglages installateur

D'usine, la sortie **AUX** est paramétrée pour piloter une pompe de circulation ECS.

Pour un second circuit radiateur **B**, effectuer les raccordements sur les connecteurs marqués **B** au lieu de **A**.

## 6.6 Raccordement d'un circuit avec vanne 3 voies



- A. Départ circuit chauffage direct
- B. Retour chauffage
- C. Départ circuit vanne 3 voies

\* Ces éléments peuvent être montés dans la chaudière avec le kit HE100 pour le circuit B ou à l'extérieur de la chaudière avec le kit HE101 (Pour 1 ou 2 circuits).

### Paramètres obligatoires pour cette installation :

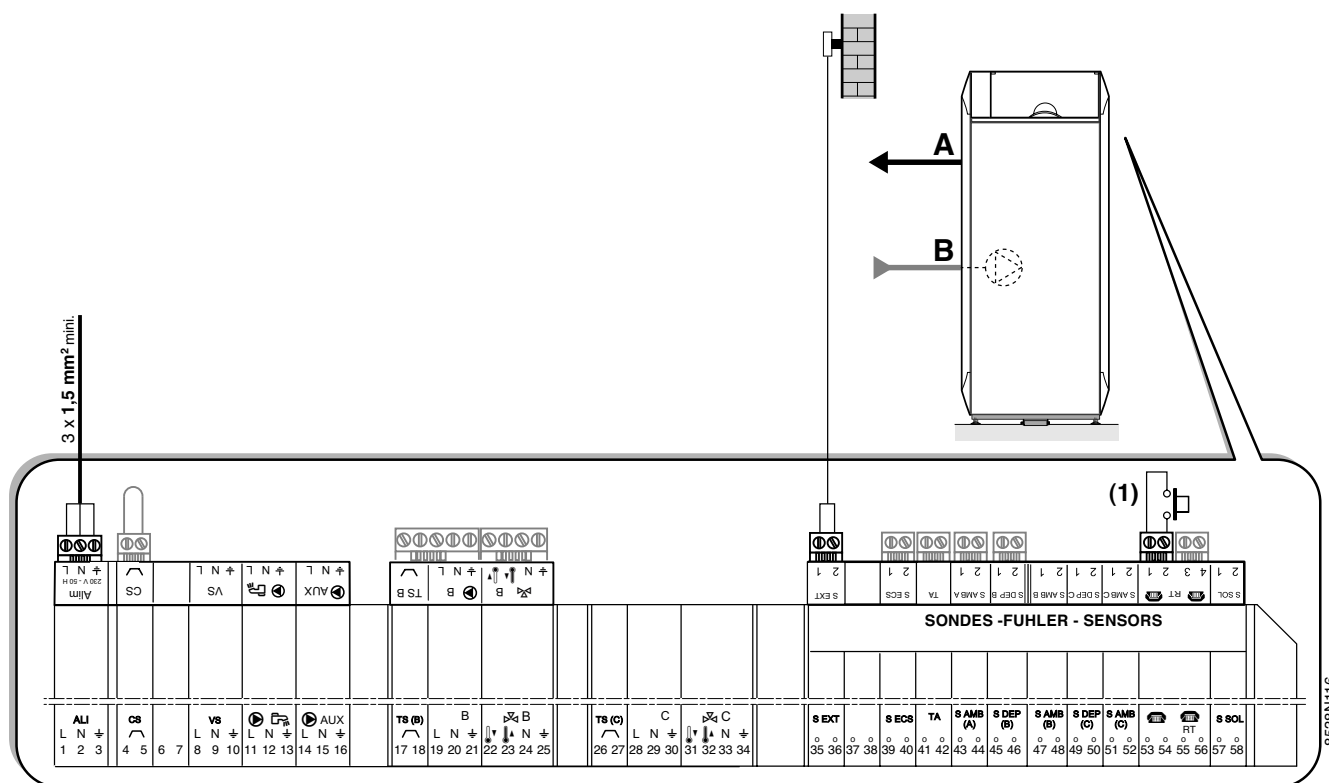
Appuyer	Affichage	Réglages
Volet ouvert pendant 5 secondes	<b>CIRC.B:</b>	<b>VANNE CHAUD.</b>

### Personnalisation des paramètres :

Appuyer	Affichage	
Volet fermé	<b>TEMP. CONFORT B</b> <b>TEMP. ECO B</b>	
Volet ouvert	<b>ETE/HIVER</b> <b>LARGEUR BANDE DEC. CHAUD/V3V NUIT :</b>	Tableau des réglages installateur
Volet ouvert	<b>#CIRC. B</b> <b>PENTE CIRC. B</b> <b>MAX. CIRC. B</b> <b>MIN. CIRC. B</b> <b>SEC.CHAP.B</b> <b>INFL.S.AMB. B</b> <b>DECALAGE AMB.B</b> <b>CALIBR. AMB. B</b> <b>ANTIGEL AMB. B</b>	Tableau des réglages installateur

Pour un second circuit vanne (C), effectuer les raccordements sur les connecteurs marqués **C** au lieu de **B**.

## 6.7 Raccordement d'un circuit haute température ou aérotherme



- A. Départ chauffage
- B. Retour chauffage

(1) Si **E.TEL:** est réglé sur **TAM. A**

(Thermostat d'ambiance branché sur l'entrée **E.TEL:**)

Lorsque le contact est fermé, le circuit A est en mode Automatique

Lorsque le contact est ouvert, le circuit A est en mode hors-gel

### VACANCES

#### Paramètres obligatoires pour cette installation :

Appuyer	Affichage	Réglages
Volet ouvert	<b>CIRC.A:</b>	<b>H.TEMP</b> ou <b>AEROTH</b>
pendant 5 secondes	<b>E.TEL:</b>	(1)

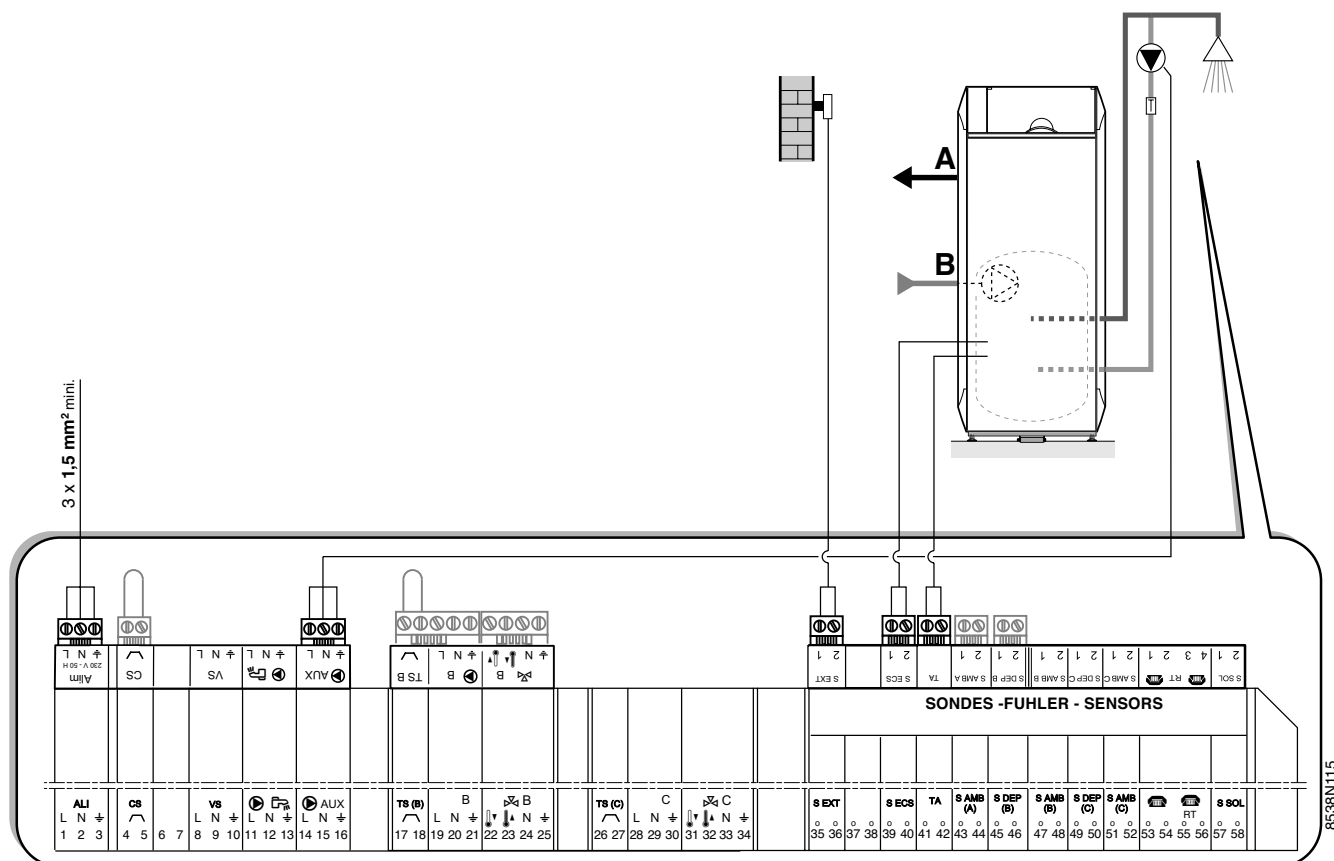
#### Personnalisation des paramètres :

Appuyer	Affichage	
Volet ouvert 	<b>ETE/HIVER</b> <b>MAX. CHAUD.</b> <b>MIN. CHAUD.</b> <b>DEL.CHAUD.</b> <b>NUIT :</b>	Tableau des réglages installateur
Volet ouvert 	<b>#CIRC. A</b> <b>CONST J A</b> <b>CONST N A</b>	Tableau des réglages installateur

#### Remarque :

- Pour une installation de type haute-température le circuit A n'est pas arrêté pendant le passage en mode été.

## 6.8 Raccordement d'un préparateur d'eau chaude sanitaire



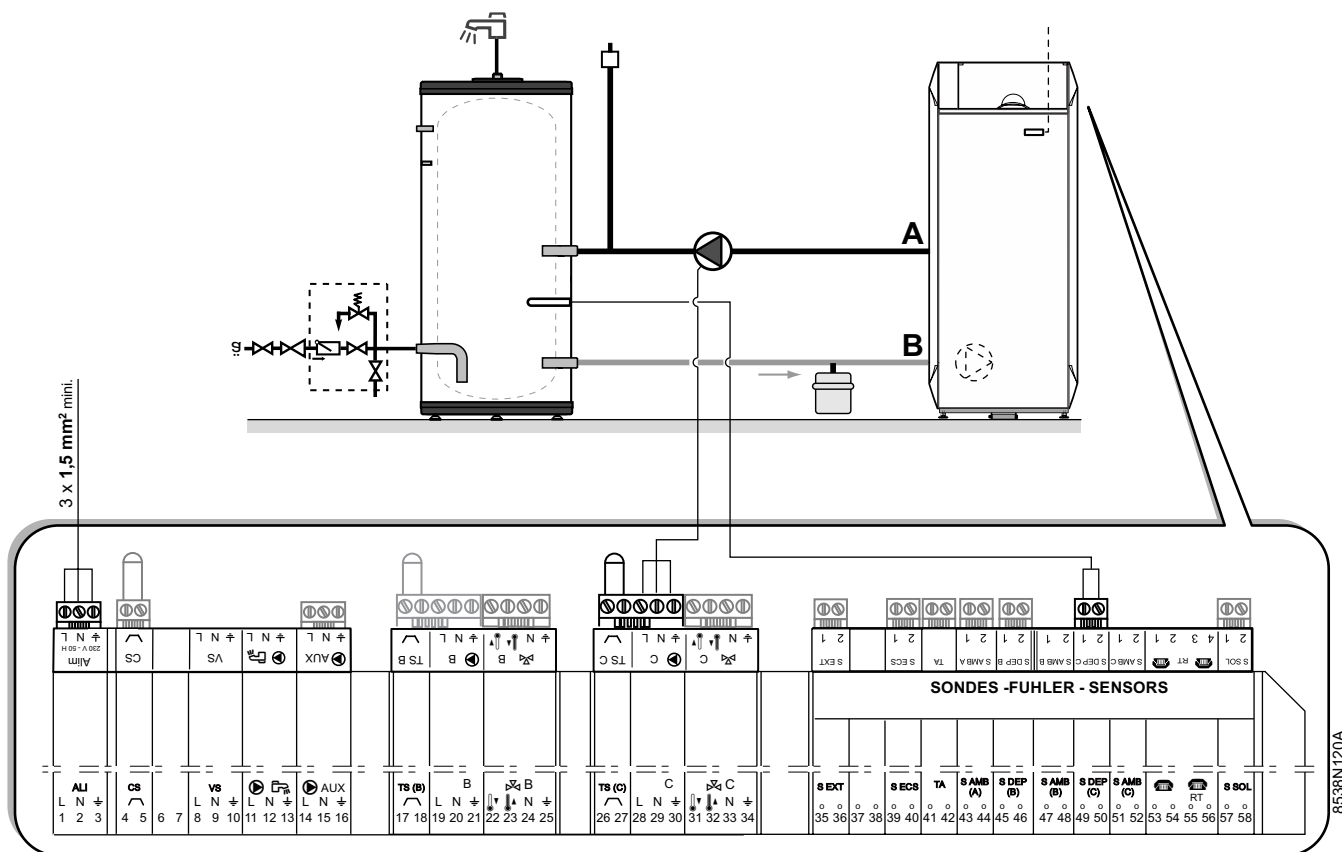
- A. Départ chauffage
- B. Retour chauffage

### Personnalisation des paramètres pour l'ECS :

Appuyer	Affichage	
Volet ouvert 	<b>MAX. CHAUD.</b>	 Tableau des réglages installateur
Volet ouvert 	<b>#CIRC ECS T. BALLON JOUR T. BALLON NUIT ECS ANTILEG.</b>	 Tableau des réglages installateur

**i** D'usine, la sortie **AUX** est paramétrée pour piloter une pompe de circulation ECS. Dans le cas d'une relance une heure ECS, cette pompe est également mise en marche.

## 6.9 Raccordement d'un second ballon d'ECS



- A. Départ chauffage
- B. Retour chauffage

Les consignes de températures sont identiques à celles du ballon principal.

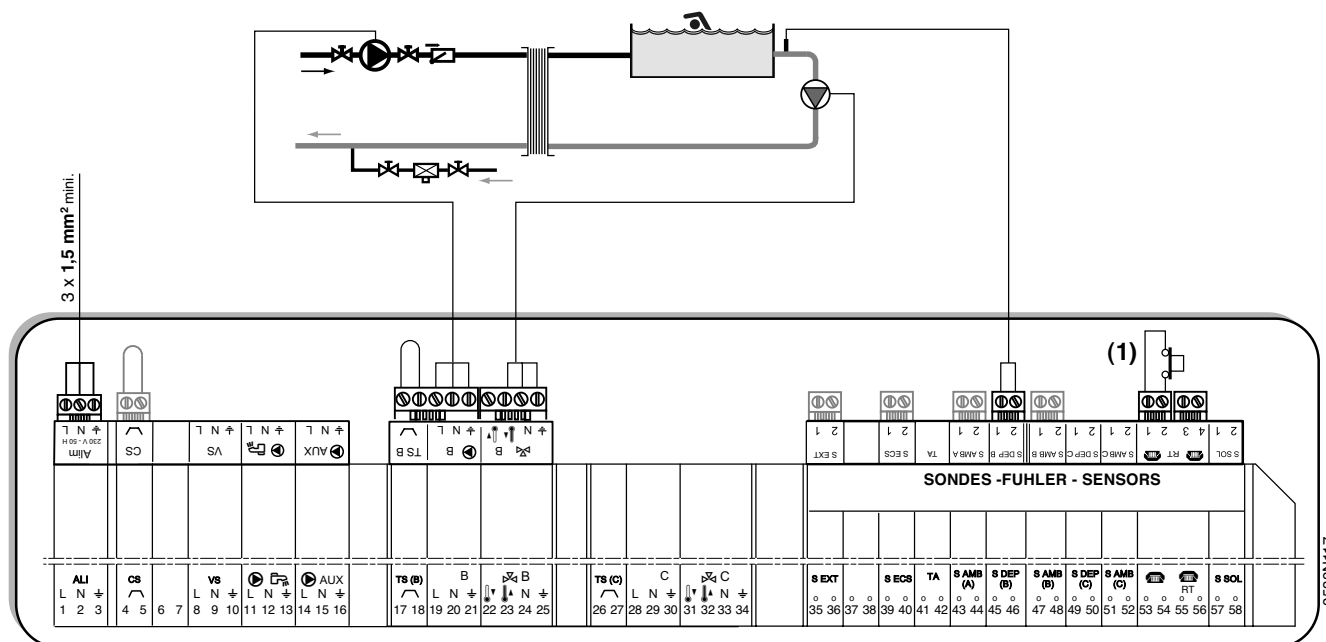
Programme horaire du circuit C.

Paramètres obligatoires pour cette installation :

Appuyer	Affichage	Réglages
Volet ouvert	<b>CIRC.C:</b>	<b>ECS C</b>
pendant		
5 secondes		



## 6.10 Raccordement piscine (Circuit secondaire)



(1) Lorsque le paramètre **E.TEL:** est sur **PISCI.**, la piscine n'est plus réchauffée quand le contact est fermé, seul l'antigel reste assuré.

### ■ Pilotage du circuit piscine

- La régulation OE-tronic régule le circuit primaire (chaudière/échangeur) et le circuit secondaire (échangeur/bassin)
- Régler le paramètre **CIRC. B:** sur **PISCI.**
- Utiliser la fonction **CONST J B.** Régler sa valeur à une température correspondant aux besoins de l'échangeur.
- Brancher l'accélérateur du circuit primaire chaudière / échangeur sur la sortie accélérateur B. La température **CONST J B** est alors assurée durant les périodes confort du programme B en été comme en hiver.
- Brancher la sonde secondaire (colis AD212 en option) sur l'entrée **S DEP (B).** Cette sonde indique la température de l'eau de la piscine. Sa valeur peut être lue dans **TEMP. PISCINE.**
- La consigne peut être réglée par de 0.5 à 39 °C ou sur **HG.**

\***HG** = Régime hors gel. Dans ce cas, lorsque la température est inférieure à la consigne hors-gel, la pompe primaire (pompe B) se met en marche et la pompe secondaire (ouverture vanne 3 voies B) reste à l'arrêt.

### ■ Programmation horaire de la pompe du circuit secondaire

La pompe du circuit secondaire suit le programme horaire du circuit B.

### ■ Mise à l'arrêt

**i** Dans tous les cas, pour l'hivernage de votre piscine, contacter votre pisciniste.

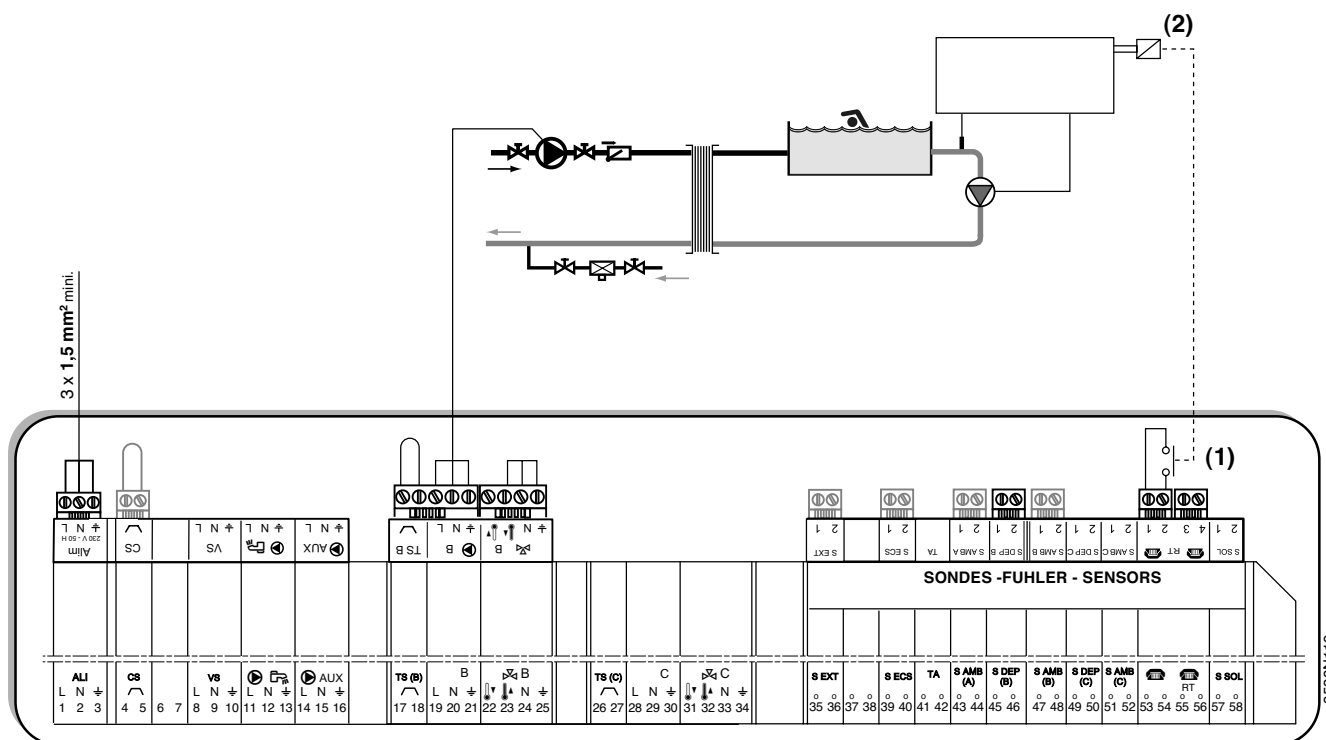
### Paramètres obligatoires pour cette installation :

Appuyer	Affichage	Réglages
Volet ouvert	<b>CIRC.B:</b>	<b>PISCI.</b>
pendant 5 secondes	<b>E.TEL:</b>	<b>PISCI.</b>

### Personnalisation des paramètres :

Appuyer	Affichage	
Volet fermé	<b>TEMP. PISCINE</b>	
		Tableau des réglages installateur
Volet ouvert	<b>CIRC.B:</b> <b>CONST J B</b>	
		Tableau des réglages installateur

## 6.11 Raccordement piscine avec coffret pisciniste



(1) Lorsque le paramètre **E.TEL:** est sur **PISC.**, la piscine n'est plus réchauffée quand le contact est fermé, seul l'antigel reste assuré.

(2) Le contact en sortie du coffret pisciniste coupe le réchauffage de la piscine quand il se ferme.

La piscine dispose déjà d'un système de régulation que l'on souhaite conserver. La régulation OE-tronic peut piloter uniquement le circuit primaire chaudière/échangeur.

- Configurer le circuit B en piscine.
- Régler le paramètre **CIRC. B:** sur **PISCI.**
- Utiliser la fonction **CONST J B.** Régler sa valeur à une température correspondant aux besoins de l'échangeur.
- Brancher l'accélérateur du circuit primaire chaudière / échangeur sur la sortie accélérateur B. La température **CONST J B** est alors assurée durant les périodes confort du programme B en été comme en hiver.

### Paramètres obligatoires pour cette installation :

Appuyer	Affichage	Réglages
Volet ouvert	<b>CIRC.B:</b>	<b>PISCI.</b>
pendant 5 secondes	<b>E.TEL:</b>	<b>PISCI.</b>

### Personnalisation des paramètres :

Appuyer	Affichage	
Volet ouvert	<b>#CIRC. B</b>	Tableau des réglages installateur
+	<b>CONST J B</b>	



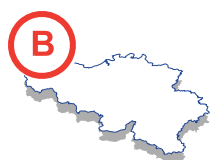
**OERTLI THERMIQUE S.A.S.**[www.oertli.fr](http://www.oertli.fr)

**Direction des Ventes France**  
 Z.I. de Vieux-Thann  
 2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50018  
 F-68801 Thann Cedex  
 ☎ 03 89 37 00 84  
 ☎ 03 89 37 32 74

**Assistance Technique PRO**  
 ☎ 03 89 37 69 32  
 ☎ 03 89 37 69 33  
 ☎ 03 89 37 69 34  
 ☎ 03 89 37 69 35  
 ✉ [assistance.technique@oertli.fr](mailto:assistance.technique@oertli.fr)

**OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH**[www.oertli.de](http://www.oertli.de)

Raiffeisenstraße 3  
 D-71696 MÖGLINGEN  
 ☎ 07141 24 54 0  
 ☎ 07141 24 54 88  
 ✉ [info@oertli.de](mailto:info@oertli.de)

**OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.**[www.oertli.be](http://www.oertli.be)

Park Ragheno  
 Dellingstraat 34  
 B-2800 MECHELEN  
 ☎ 015 - 45 18 30  
 ☎ 015 - 45 18 34  
 ✉ [info@oertli.be](mailto:info@oertli.be)

**OERTLI SERVICE AG****VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage**[www.oertli-service.ch](http://www.oertli-service.ch)[www.heizen.ch](http://www.heizen.ch)

Service technique  
 Technische Abteilung  
 Servizio tecnico

Service commercial  
 Verkaufsbüro  
 Servizio commerciale



Bahnstraße 24  
 CH-8603 SCHWERZENBACH  
 ☎ 01 806 41 41  
 ☎ 01 806 41 00  
 ✉ [info@oertli-service.ch](mailto:info@oertli-service.ch)

Z.I. de la Veyre, St-Légier  
 CH-1800 VEVEY 1  
 ☎ 021 943 02 22  
 ☎ 021 943 02 33  
 ✉ [info@vescal.ch](mailto:info@vescal.ch)

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

Sous réserve de modifications.

10/01/08



300002871-001-C

**OERTLI THERMIQUE S.A.S.**

Z.I. de Vieux-Thann  
 2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50018  
 F-68801 Thann Cedex